

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE  
Pierluigi MARQUIS

IL DIRIGENTE ROGANTE  
Livio SALVEMINI

---

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto certifica che copia della presente deliberazione è in pubblicazione all'albo dell'Amministrazione regionale dal 23/05/2017 per quindici giorni consecutivi.

Aosta, li 23/05/2017

IL DIRIGENTE  
Massimo BALESTRA

---

Verbale di deliberazione adottata nell'adunanza in data 22 maggio 2017

In Aosta, il giorno ventidue (22) del mese di maggio dell'anno duemiladiciassette con inizio alle ore otto e cinque minuti, si è riunita, nella consueta sala delle adunanze sita al secondo piano del palazzo della Regione - Piazza Deffeyes n. 1,

**LA GIUNTA REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA**

Partecipano alla trattazione della presente deliberazione :

**Il Presidente della Regione Pierluigi MARQUIS**

e gli Assessori

**Laurent VIERIN - Vice-Presidente**

**Luigi BERTSCHY**

**Stefano BORRELLO**

**Chantal CERTAN**

**Albert CHATRIAN**

**Claudio RESTANO**

**Fabrizio ROSCIO**

Svolge le funzioni rogatorie il Dirigente della Segreteria della Giunta regionale, Sig. Livio SALVEMINI

E' adottata la seguente deliberazione:

N° **629** OGGETTO :

APPROVAZIONE DELLA DESTINAZIONE DI UN'ULTERIORE SOMMA PER L'ATTUAZIONE DEL PRIMO AVVISO PUBBLICO PREVISTO DALLA DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE N. 489 IN DATA 15 APRILE 2016 E DELLA RELATIVA SETTIMA GRADUATORIA PER LA CONCESSIONE DI MUTUI PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI TRASFORMAZIONE EDILIZIA E IMPIANTISTICA NEL SETTORE DELL'EDILIZIA RESIDENZIALE, AI SENSI DELLA L.R. 13/2015. FINANZIAMENTO ATTRAVERSO L'UTILIZZO DELLE RISORSE PRESENTI NEL FONDO DI ROTAZIONE COSTITUITO CON DGR 1880/2015.

## LA GIUNTA REGIONALE

vista la legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 “Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea. Attuazione della direttiva 2006/123/CE, relativa ai servizi nel mercato interno (direttiva servizi), della direttiva 2009/128/CE, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi, della direttiva 2010/31/UE, sulla prestazione energetica nell'edilizia e della direttiva 2011/92/UE, concernente la valutazione dell'impatto ambientale di determinati progetti pubblici e privati (Legge europea regionale 2015)”;

visto, in particolare, l'art. 44, della l.r. 13/2015, il quale prevede che la Regione conceda mutui per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia ed impiantistica nel settore dell'edilizia residenziale che comportino un miglioramento dell'efficienza energetica, anche mediante l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili;

richiamata la propria deliberazione n. 1880 in data 18 dicembre 2015, concernente “Approvazione della costituzione del fondo di rotazione, previsto dall'art. 47 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, per la concessione dei mutui di cui all'art. 46 della stessa legge finalizzati alla realizzazione di interventi che comportino un miglioramento dell'efficienza energetica nel settore dell'edilizia residenziale - Approvazione dello schema di convenzione con la Finaosta S.p.A. - Finanziamento attraverso l'utilizzo delle risorse presenti sul fondo di dotazione della gestione speciale di cui all'art. 6 della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7”, e in particolare il punto 1.a., che ha previsto lo stanziamento di complessivi euro 8.500.000,00, per il triennio 2015-2017, “*a favore degli enti locali e dei soggetti privati proprietari o titolari di altro diritto reale sull'immobile oggetto di intervento*”, ripartiti come segue: euro 1.500.000,00 per il 2015, euro 4.000.000,00 per il 2016 e euro 3.000.000,00 per il 2017;

richiamata la propria deliberazione n. 411 in data 25 marzo 2016, concernente “Riduzione dei tassi di interesse applicabili alle operazioni di finanziamento a valere sui fondi di rotazione regionali sia per le imprese sia per le famiglie e le persone fisiche. Modificazione delle deliberazioni 3016/2011, 313/2015, 650/2015 e 1880/2015”, la quale ha modificato il punto 4 dell'art. 4 della bozza di convenzione con la Finaosta S.p.A. allegata alla deliberazione 1880/2015, individuando nell'1% il tasso applicabile ai mutui a valere sui fondi di rotazione di cui all'art. 47 della l.r. 13/2015;

richiamata la propria deliberazione n. 489 in data 15 aprile 2016, concernente “Approvazione del primo avviso pubblico previsto dalla deliberazione n. 1880 in data 18 dicembre 2015, in applicazione dell'articolo 44 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (legge europea regionale 2015), finalizzato alla concessione di mutui per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia e impiantistica nel settore dell'edilizia residenziale - destinazione di somma a valere sugli stanziamenti autorizzati”, che ha approvato il primo avviso pubblico previsto dalla deliberazione 1880/2015, finalizzato alla concessione di mutui ai “soggetti privati”, ed ha destinato la somma di euro 3.500.000,00 a valere sugli stanziamenti per gli anni 2015 e 2016 previsti dalla deliberazione 1880/2015;

richiamata la propria deliberazione n. 630 in data 13 maggio 2016 concernente “Approvazione di una parziale modificazione della deliberazione n. 489 in data 15 aprile 2016, concernente “Approvazione del primo avviso pubblico previsto dalla deliberazione n. 1880 in data 18 dicembre 2015, in applicazione dell'articolo 44 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (legge europea regionale 2015), finalizzato alla concessione di mutui per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia e impiantistica nel settore dell'edilizia residenziale -

destinazione di somma a valere sugli stanziamenti autorizzati”, in ordine all’ammissibilità a mutuo delle domande relative a interventi avviati antecedentemente alla domanda di finanziamento;

richiamata la propria deliberazione n. 1257 in data 23 settembre 2016, concernente “Approvazione della destinazione di un’ulteriore somma per l’attuazione dell’avviso pubblico previsto dalla deliberazione n. 489 in data 15 aprile 2016 e finalizzato alla concessione di mutui per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia e impiantistica nel settore dell’edilizia residenziale, ai sensi dell’articolo 44 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (legge europea regionale 2015)”, che destina all’avviso medesimo l’ulteriore somma di euro 2.000.000,00 - a integrazione della dotazione finanziaria già determinata al punto 2.1.a) dell’allegato alla medesima deliberazione - a valere per l’anno 2016 sul fondo di rotazione istituito con deliberazione n. 1880 in data 18 dicembre 2015, per la categoria “ristrutturazioni importanti di primo e secondo livello e demolizioni e ricostruzioni”;

richiamata la propria deliberazione n. 63 in data 27 gennaio 2017 recante “Approvazione della destinazione di un’ulteriore somma, per l’attuazione dell’avviso pubblico previsto dalla deliberazione della Giunta regionale n. 489 in data 15 aprile 2016 e finalizzato alla concessione di mutui per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia e impiantistica nel settore dell’edilizia residenziale, ai sensi dell’articolo 44 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (legge europea regionale 2015)”, che ha previsto la destinazione dell’importo di euro 500.000,00 nell’ambito delle disponibilità già autorizzate per l’anno 2017;

considerato pertanto che, sulla base delle deliberazioni 489/2016, 1257/2016 e 63/2017, la disponibilità complessiva relativa all’avviso pubblico ammontava a euro 6.000.000,00;

richiamata la propria deliberazione n. 370 in data 31 marzo 2017, concernente “Approvazione del secondo avviso pubblico previsto dalla deliberazione n. 1880 in data 18 dicembre 2015, in applicazione dell’articolo 44 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (legge europea regionale 2015), finalizzato alla concessione di mutui per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia e impiantistica nel settore dell’edilizia residenziale - destinazione di somma a valere sugli stanziamenti autorizzati”, che ha approvato il secondo avviso pubblico previsto dalla deliberazione 1880/2015, finalizzato alla concessione di mutui ai “soggetti privati”, ed ha destinato all’avviso medesimo la somma di euro 1.000.000,00 a valere sullo stanziamento per l’anno 2017 previsti dalla deliberazione 1880/2015, e le disponibilità residue che deriveranno dall’applicazione della deliberazione 489/2016;

considerato che entro il 31 marzo 2017, a valere sulle disponibilità relative al primo avviso pubblico, le domande complessivamente pervenute, presuppongono una spesa di euro 6.557.239,21, preventivata in base alle richieste formulate dai soggetti interessati, e che pertanto si rende necessario reperire l’ulteriore somma di euro 557.239,21 a valere sugli stanziamenti approvati con la deliberazione 1880/2015, onde poter avviare la corrispondente attività istruttoria preordinata alla concessione dei mutui richiesti;

considerato che la disponibilità residua prevista dalla deliberazione 1880/2015 “a favore degli enti locali e dei soggetti privati proprietari o titolari di altro diritto reale sull’immobile oggetto di intervento” ammonta a euro 1.500.000,00, che è sufficiente a coprire la somma di euro 557.239,21 prevista dalla presente deliberazione;

richiamate le proprie deliberazioni n. 1196 in data 9 settembre 2016, n. 1327 in data 7 ottobre 2016, n. 1483 in data 4 novembre 2016, n. 1751 in data 16 dicembre 2016, n. 210 in data 24

febbraio 2017 e n. 448 in data 14 aprile 2017, riguardanti l'approvazione delle prime 6 graduatorie approvate in attuazione dell'art. 44 della l.r. 13/2015;

considerato che, rispetto alle domande finora presentate, gli uffici della struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili dell'Assessorato attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente, con la collaborazione della Finaosta S.p.A., hanno concluso con esito positivo l'istruttoria tecnica dei progetti presentati dai soggetti sotto elencati:

Nominativo	Estremi riferimento domanda	Caratteristiche dell'intervento	Spesa prevista (euro)	Mutuo richiesto (euro)
BAROCCO Ennio e BAROCCO Giovanni	Prot.n. 8082 del 03/06/2016	Ristrutturazione importante di secondo livello	130.000,00	130.000,00
UBERTALLE Vincenzo	Prot. n. 22305 del 28/11/2016	Riqualificazione energetica	51.550,00	40.000,00
LUCIANAZ Claudio e CIAMBA Sabatina	Prot. n. 22873 del 06/12/2016	Ristrutturazione importante di primo livello	90.017,10	90.000,00
NAVILLOD Tarcisio Francesco	Prot. n. 23067 del 09/12/2016	Riqualificazione energetica	62.609,87	62.609,00
BUILLET Solange	Prot. n. 23068 del 12/12/2016	Riqualificazione energetica	15.020,00	15.020,00
PERRUQUET Enrico e BRUNIER Lorella	Prot. n. 24287 del 30/12/2016	Ristrutturazione importante di primo livello	47.026,96	30.000,00
RUIU Andreina	Prot. n. 444 del 18/01/2017	Riqualificazione energetica	34.640,00	30.000,00
DEIANA Ambrogio	Prot. n. 621 del 23/01/2017	Riqualificazione energetica	16.521,28	16.500,00
SPANÓ Pasquale	Prot. n. 621 del 23/01/2017	Riqualificazione energetica	16.521,28	16.500,00
ST. ORSO DOLCIUMI S.n.c. di VANELLI Fabrizio e BISAZZA Tiziano	Prot. n. 621 del 23/01/2017	Riqualificazione energetica	16.521,28	16.500,00

dato atto che, a seguito dell'istruttoria sopra menzionata, la Finaosta S.p.A. ha effettuato la valutazione economico-finanziaria di competenza, del cui esito - comprensivo delle condizioni preordinate all'erogazione del finanziamento - è stata informata la medesima struttura;

ricordato che le domande di cui sopra, ritenute ammissibili, sono state istruite sulla base dell'ordine cronologico di presentazione, secondo quanto previsto dall'allegato alla deliberazione 489/2016;

ricordato che nel corso della valutazione economico-finanziaria i Sig.ri Ubertalle e Navillod hanno chiesto la riduzione, entrambi a euro 30.000,00, dell'importo di mutuo richiesto;

richiamata la propria deliberazione n. 1815 in data 30 dicembre 2016, concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 e delle connesse disposizioni applicative, come adeguato con deliberazione n. 534 in data 28 aprile 2017;

visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal dirigente della Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili dell'Assessorato attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente, ai sensi dell'art. 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

su proposta dell'Assessore alle attività produttive, energia, politiche del lavoro e ambiente Fabrizio Roscio,

ad unanimità di voti favorevoli,

## DELIBERA

1. di destinare per l'attuazione dell'avviso pubblico di cui alla deliberazione n. 489 in data 15 aprile 2016, finalizzato alla concessione di mutui per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia e impiantistica nel settore dell'edilizia residenziale - misura "soggetti privati", l'ulteriore somma di euro 557.239,21 (cinquecentocinquantasettemila- duecentotrentanove/21) - a integrazione della dotazione finanziaria già determinata al punto 2.1. dell'allegato alla medesima deliberazione - a valere sul fondo di rotazione istituito con deliberazione n. 1880 in data 18 dicembre 2015, il cui stanziamento per l'anno 2017 è stato individuato al punto 1.a. della stessa "a favore degli enti locali e dei soggetti privati proprietari o titolari di altro diritto reale sull'immobile oggetto di intervento";
2. di approvare, per i motivi indicati in premessa, la settima graduatoria prevista in applicazione della DGR 489/2016 relativa alle domande di mutuo presentate ai sensi dell'art. 44 l.r. 13/2015, di cui all'allegato alla presente deliberazione, per la realizzazione di interventi di trasformazione edilizia e impiantistica nel settore dell'edilizia residenziale, secondo quanto previsto dalle proprie deliberazioni n. 489 in data 15 aprile 2016, n. 630 in data 13 maggio 2016 e n. 370 in data 31 marzo 2017 per una spesa complessiva di euro 403.570,00;
3. di dare atto che la spesa di cui al precedente punto 2., pari a euro 403.570,00 (quattrocento- tremilacinquecentosettanta/00) è finanziata mediante il fondo di rotazione previsto dalla deliberazione n. 1880 in data 18 dicembre 2015, per gli interventi individuati al punto 1.a. della deliberazione medesima "*a favore degli enti locali e dei soggetti privati proprietari o titolari di altro diritto reale sull'immobile oggetto di intervento*", che presenta una disponibilità residua pari a euro 2.937.550,08, cui va aggiunto l'importo specificato al punto 1.;
4. di stabilire che, ai fini dell'erogazione dei mutui di cui al punto 2., i beneficiari dovranno rispettare le condizioni indicate dalla struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili e dalla Finaosta S.p.A. in sede di esito, rispettivamente, dell'istruttoria tecnica e della valutazione economico-finanziaria;
5. di dare atto che l'agevolazione a favore dell'Impresa "ST. ORSO DOLCIUMI S.n.c. di VANELLI Fabrizio e BISAZZA Tiziano", corrispondente a euro 2.221,75, è concesso in regime "de minimis", nel rispetto della vigente normativa relativa all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti di importanza minore, e che l'importo dell'aiuto è pari ad euro 2.221,75.

Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 629 in data 22 maggio 2017

Settima graduatoria delle domande di mutuo presentate ai sensi dell'art. 44 della l.r. 13/2015

	Nominativo	Caratteristiche dell'intervento	Spesa ammissibile (euro)	Importo concesso (euro)	Durata del mutuo (anni)	Tasso	Garanzia
1	BAROCCO Ennio e BAROCCO Giovanni	Ristrutturazione importante di secondo livello	129.050,00	129.050,00	15	1%	SI
2	UBERTALLE Vincenzo	Riqualificazione energetica	54.520,00	30.000,00	10	1%	NO
3	LUCIANAZ Claudio e CIAMBA Sabatina	Ristrutturazione importante di primo livello	90.026,08	90.000,00	15	1%	SI
4	NAVILLOD Tarcisio Francesco	Riqualificazione energetica	62.609,87	30.000,00	10	1%	NO
5	BUILLET Solange	Riqualificazione energetica	15.020,00	15.020,00	10	1%	SI
6	PERRUQUET Enrico e BRUNIER Lorella	Ristrutturazione importante di primo livello	30.000,00	30.000,00	10	1%	NO
7	RUIU Andreina	Riqualificazione energetica	34.640,00	30.000,00	10	1%	NO
8	DEIANA Ambrogio	Riqualificazione energetica	16.521,28	16.500,00	10	1%	SI
9	SPANÓ Pasquale	Riqualificazione energetica	16.521,28	16.500,00	10	1%	NO
10	ST. ORSO DOLCIUMI S.n.c. di VANELLI Fabrizio e BISAZZA Tiziano	Riqualificazione energetica	16.521,28	16.500,00	10	1%	SI
	TOTALE	-		403.570,00	-	-	-